



UMONS
Université de Mons



Papel del CEDAPE en la Reforma Educativa del SEDUCA y su relación con la regulación del Sistema Educativo en Bélgica

Prof. Dr. **Jean-Luc GILLES**
Universidad de Lieja
Bélgica

Prof. Dr. **Marielle BRUYNINCKX**
Universidad de Mons
Bélgica

Mgr. **Emilio ALISS**
Universidad Simón I. Patiño
Bolivia



UNIVERSIDAD SIMÓN I. PATIÑO



UMONS
Université de Mons

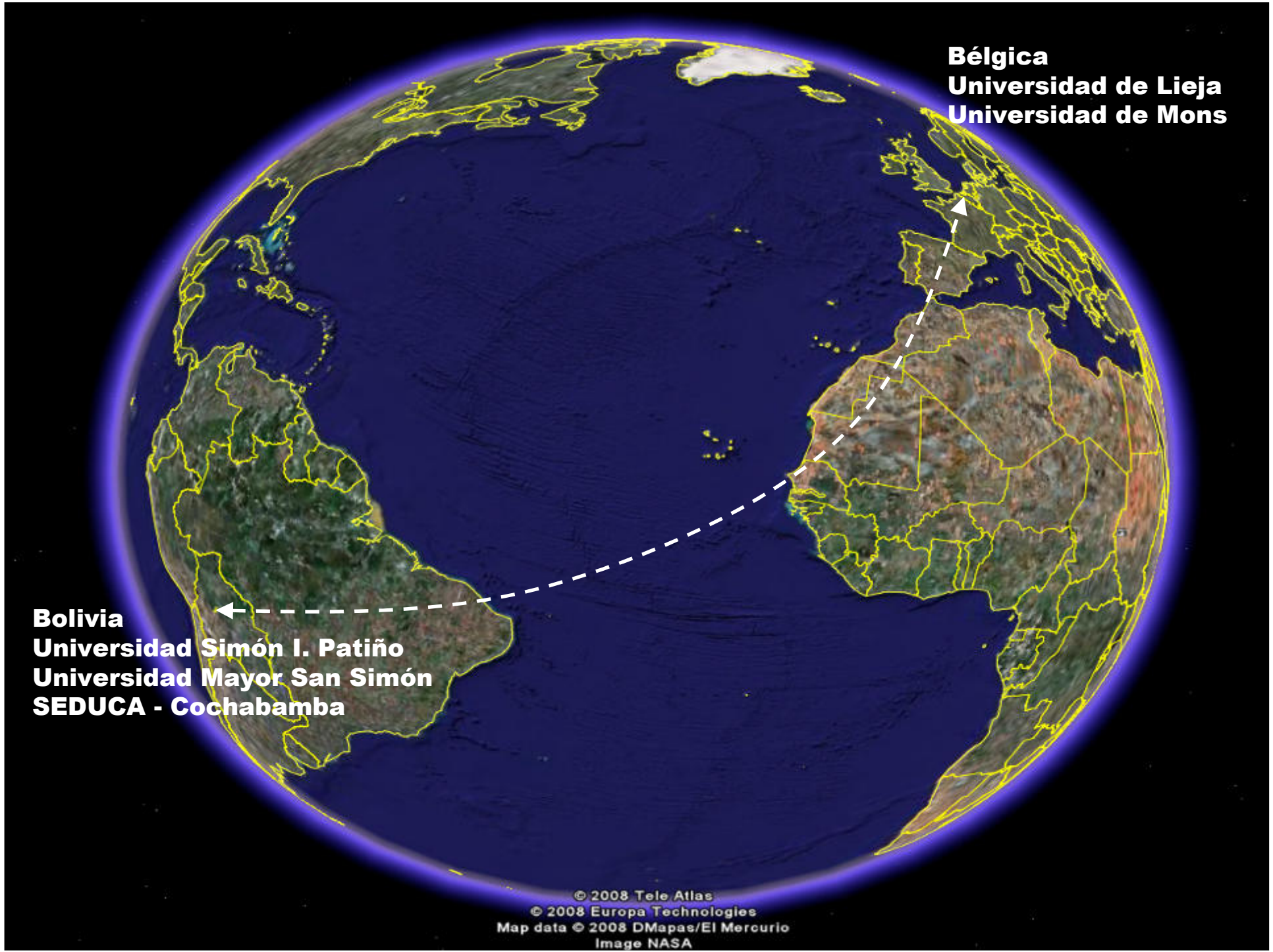


I.

Introducción



UNIVERSIDAD SIMÓN I. PATIÑO



Bélgica
Universidad de Lieja
Universidad de Mons

Bolivia
Universidad Simón I. Patiño
Universidad Mayor San Simón
SEDUCA - Cochabamba

Belgique



- 3 communautés :**
- **Flamande ;**
 - **Francophone ;**
 - **Germanophone.**



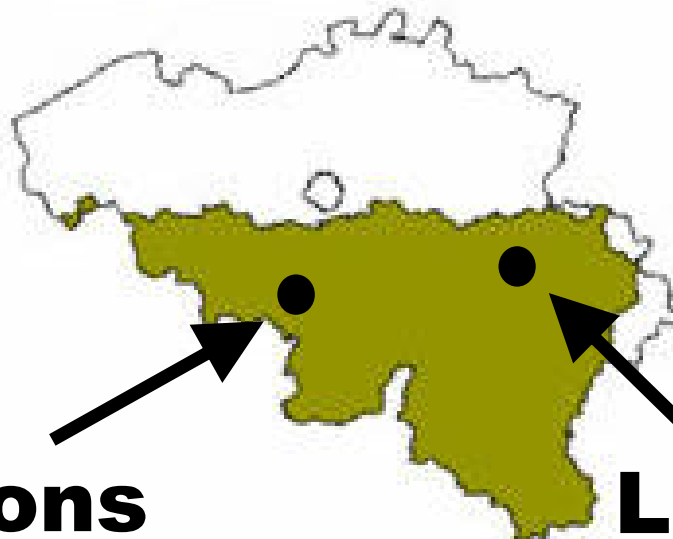
■ La Communauté flamande de Belgique



■ Bruxelles Capitale : entre les communautés flamande et française



■ La Communauté française de Belgique



■ La Communauté germanophone de Belgique



Mons

Lieja

Université de Liège



**Assess
Group**



SMART



Ciudad de Lieja

DGIE

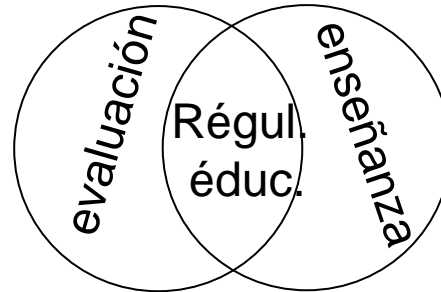


Image © 2008 DigitalGlobe
© 2008 Cnes/Spot Image

© 2008 Tele Atlas

©2007 Google™


SMART
Sistema metodológico de ayuda al logro de pruebas




Unidad Didáctica General y la intervención educativa




Assess Group S.A.
Assessment Systems and e-Solutions Group

Las solicitudes de ayuda en la evaluación educativa de empresas, gobiernos, instituciones educativas, ...

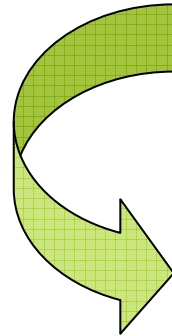


1836

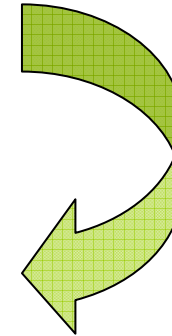
01/10/09



1899

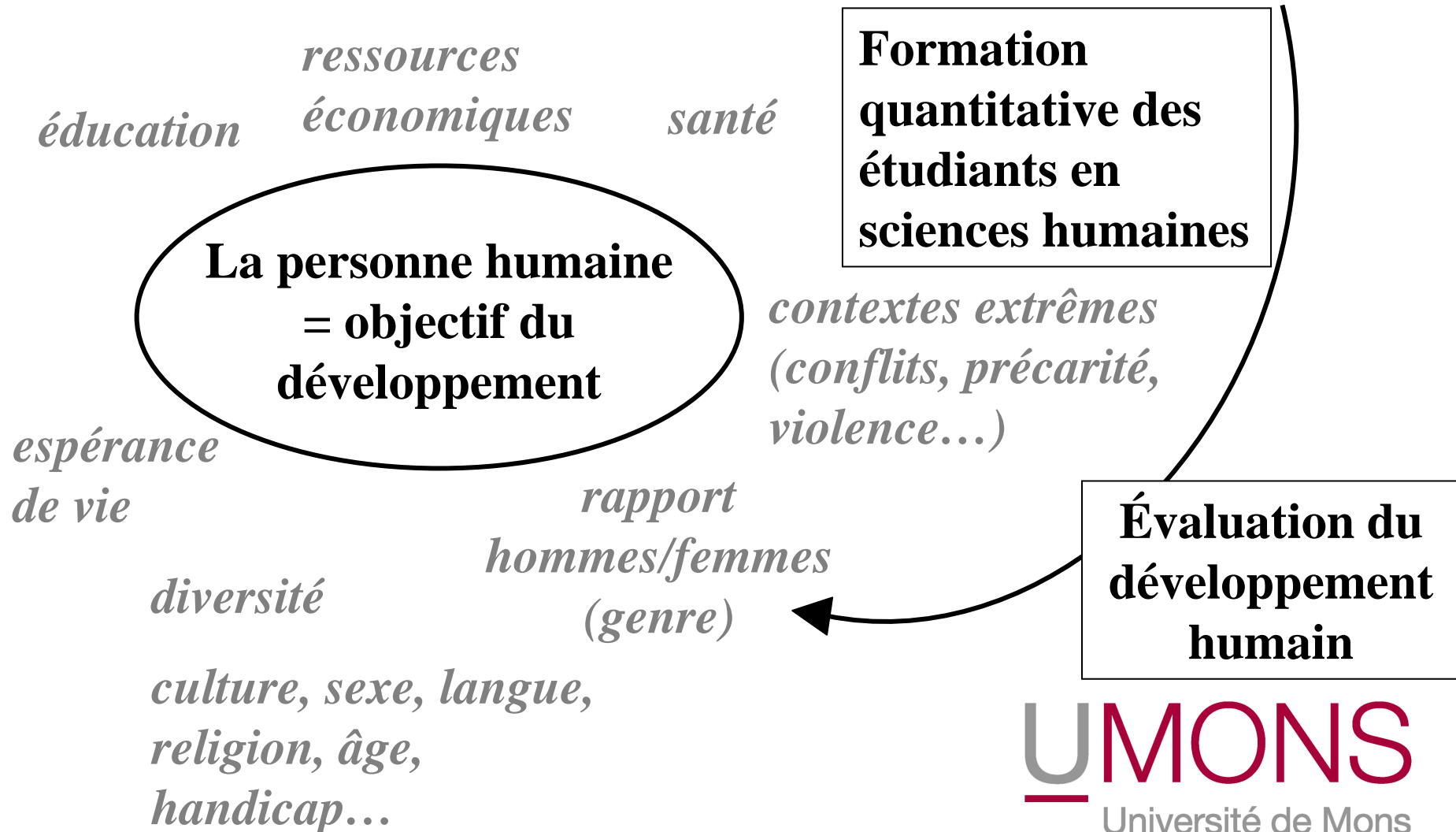


UMONS
Université de Mons



- Faculté Polytechnique
- Faculté de Psychologie et des Sciences de l'Education
- Faculté de Médecine et Pharmacie
- Faculté des Sciences
- Faculté de Traduction et Interprétation / EII
- Faculté Warocqué Economie et Gestion
- Institut des Sciences humaines et sociales
- Institut des Sciences juridiques
- Institut des Sciences du langage
- *prochainement*: Faculté d'Architecture

SERVICE DE DÉVELOPPEMENT HUMAIN ET TRAITEMENT DES DONNÉES (PROF. BRUYNINCKX)





LA VOLUNTAD
LO PUEDE TODO

Mayor Información:
Teléfonos: 45 3993 0 - 45 3987 5
Dirección: Av. Villazón Nro. 22, km 1 a Sacaba
info@usip.edu.bo - www.usip.edu.bo



Objetivos de desarrollo



1. *Equilibrio entre:*

Pragmatismo

Comportamiento ético

Investigación

2. *Políticas educativas claras:*

Desarrollar un proyecto internacional para contribuir con el mejoramiento de la educación secundaria



UNIVERSIDAD SIMÓN I. PATIÑO



II.

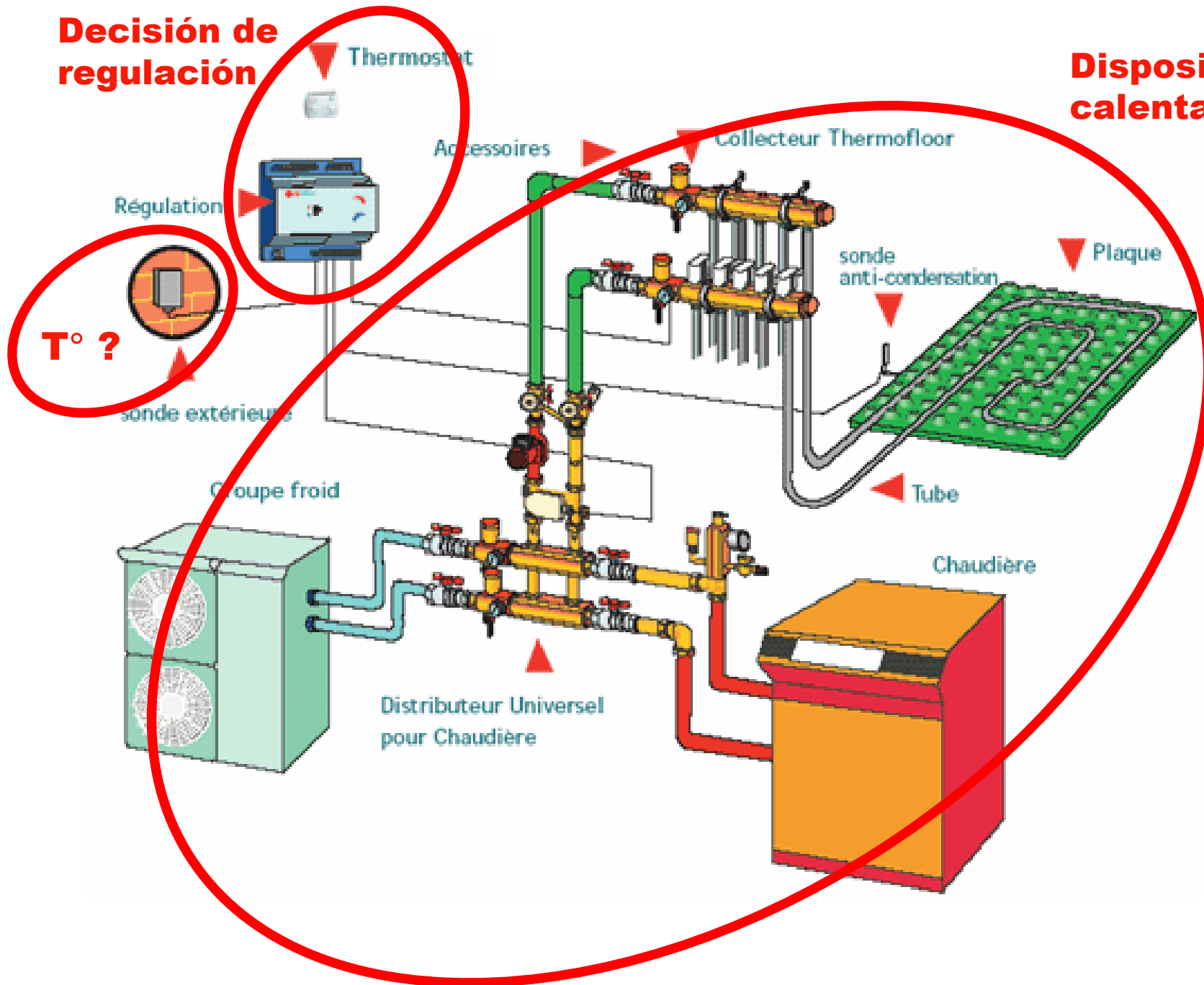
Regulación educativa y enfoque hacia la calidad



UNIVERSIDAD SIMÓN I. PATIÑO

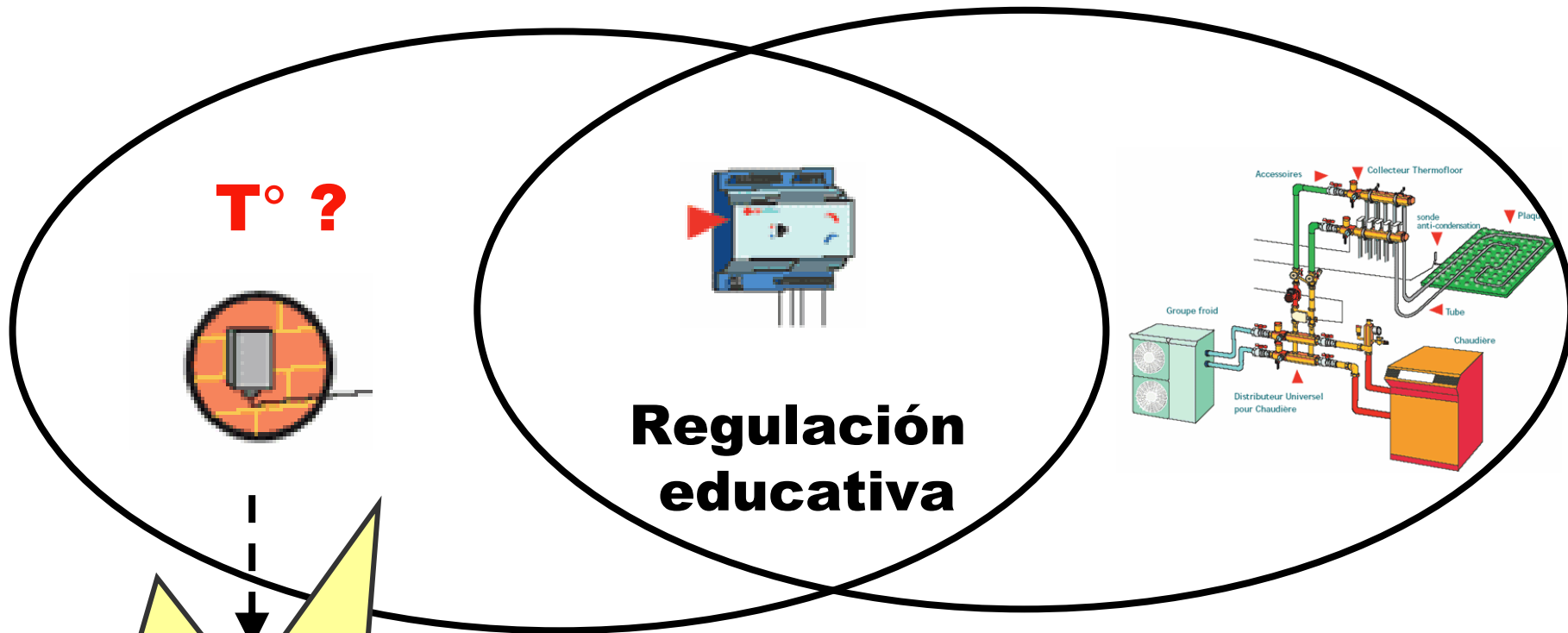
Decisión de regulación

Dispositivo de calentamiento



Evaluación

Educación



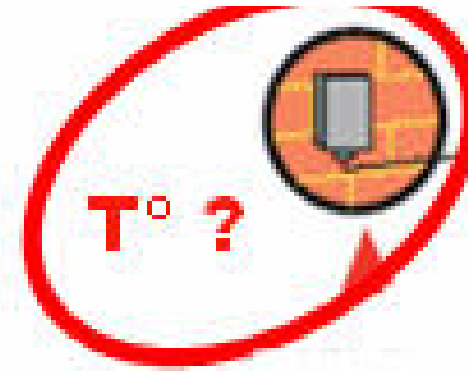
Centro Especializado de Apoyo a la Evaluación Pedagógica (CEDAPE)

Servicio Departamental de Educación de Cochabamba (SEDUCA)

Escuelas e instituciones escolares de Cochabamba



III.

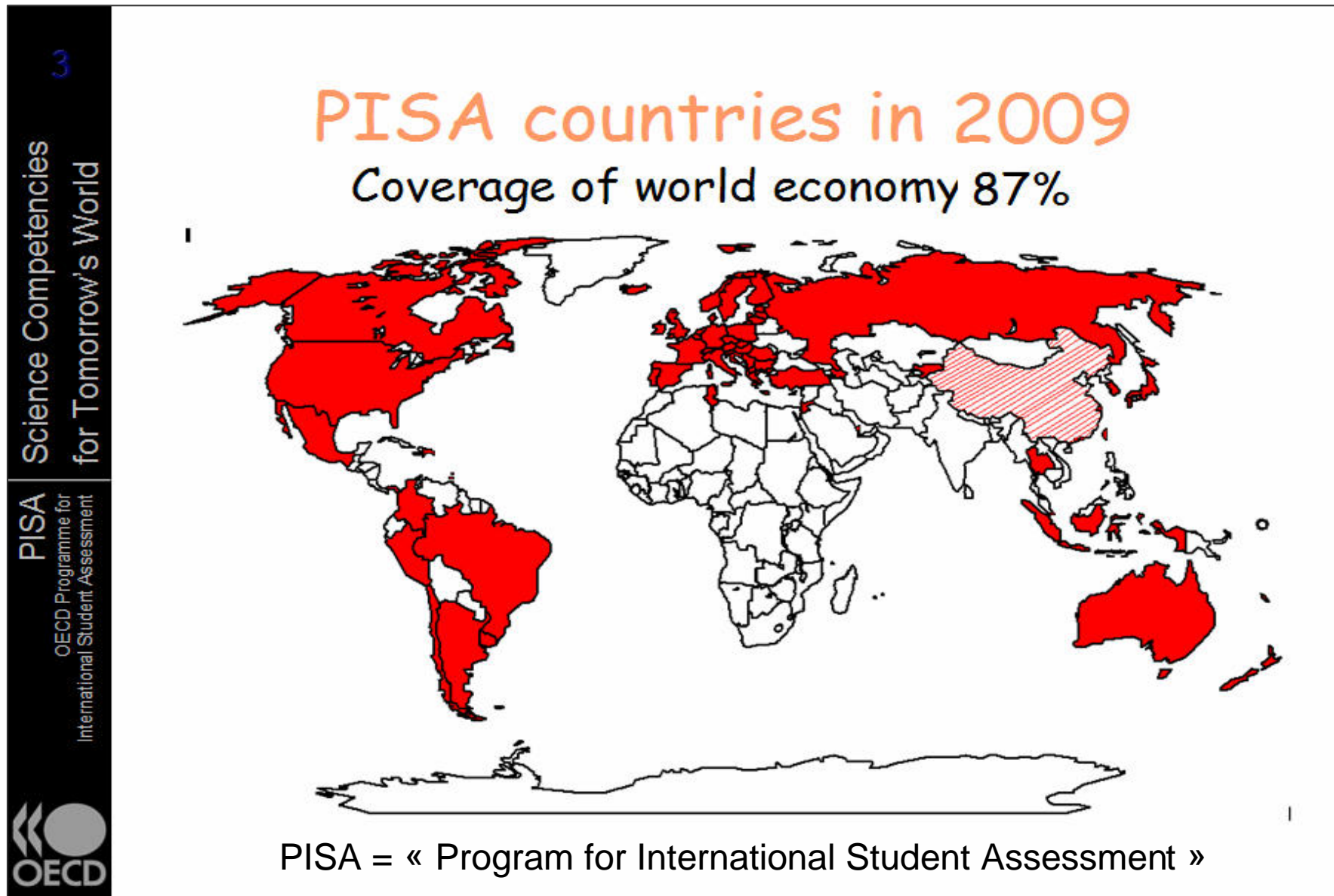


¿ Rendimiento escolar en la
Comunidad francesa de
Bélgica?



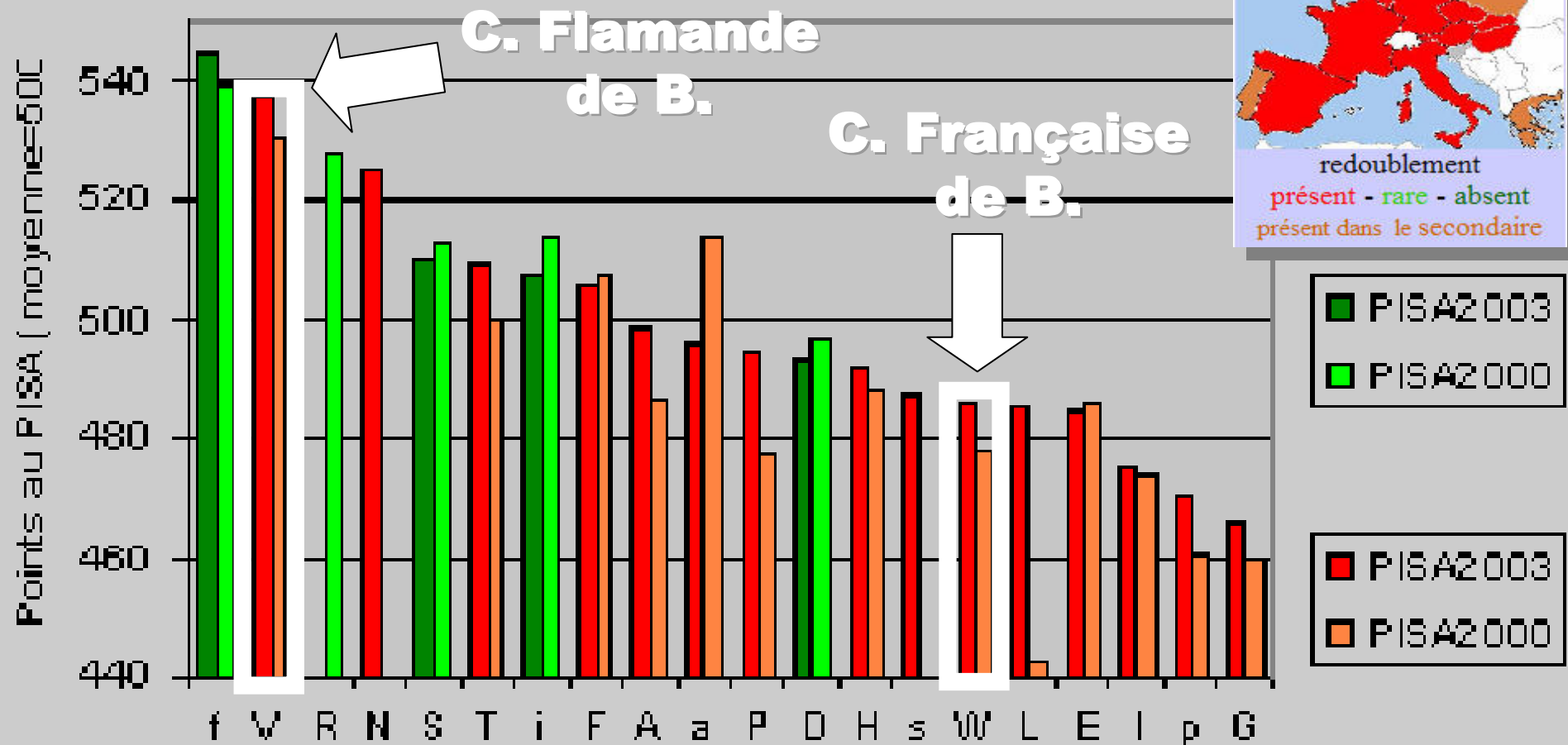
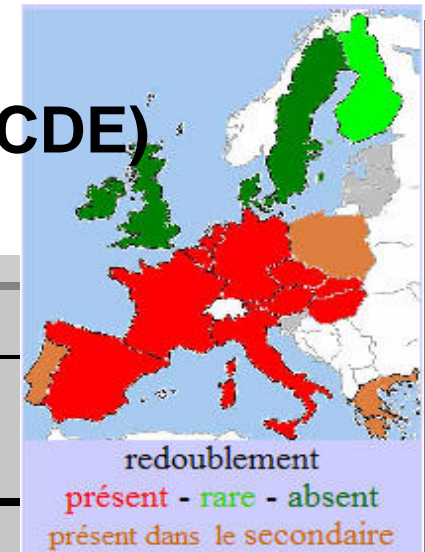
UNIVERSIDAD SIMÓN I. PATIÑO

Rendimiento de los sistemas escolares medido entre los alumnos de edad de 15 años (PISA - OCDE)



Rendimiento de los sistemas escolares medido entre los alumnos de edad de 15 años (PISA - OCDE)

Source : Eurydice (le réseau d'information sur l'éducation en Europe)



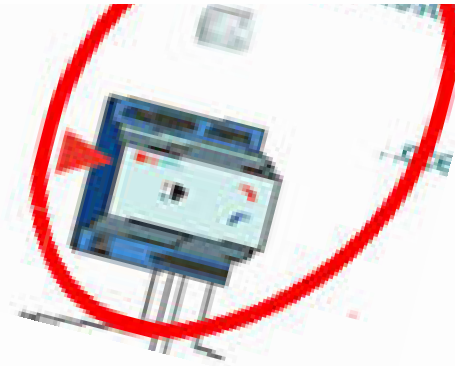
Pays sans redoublement - Pays avec redoublement

fFinlande, V:Communauté flamande de Belgique, R:Royaume Uni, N:Hollande, S:Suède, T:Tchèque, i:Irlande, F:France, A:Allemagne, a:Autriche, P:Pologne, D:Danemark, H:Hongrie, s:Slovaquie, W:Communauté française de Belgique, L:Luxembourg, E:Espagne, I:Italie, p:Portugal, G:Grèce.





IV.

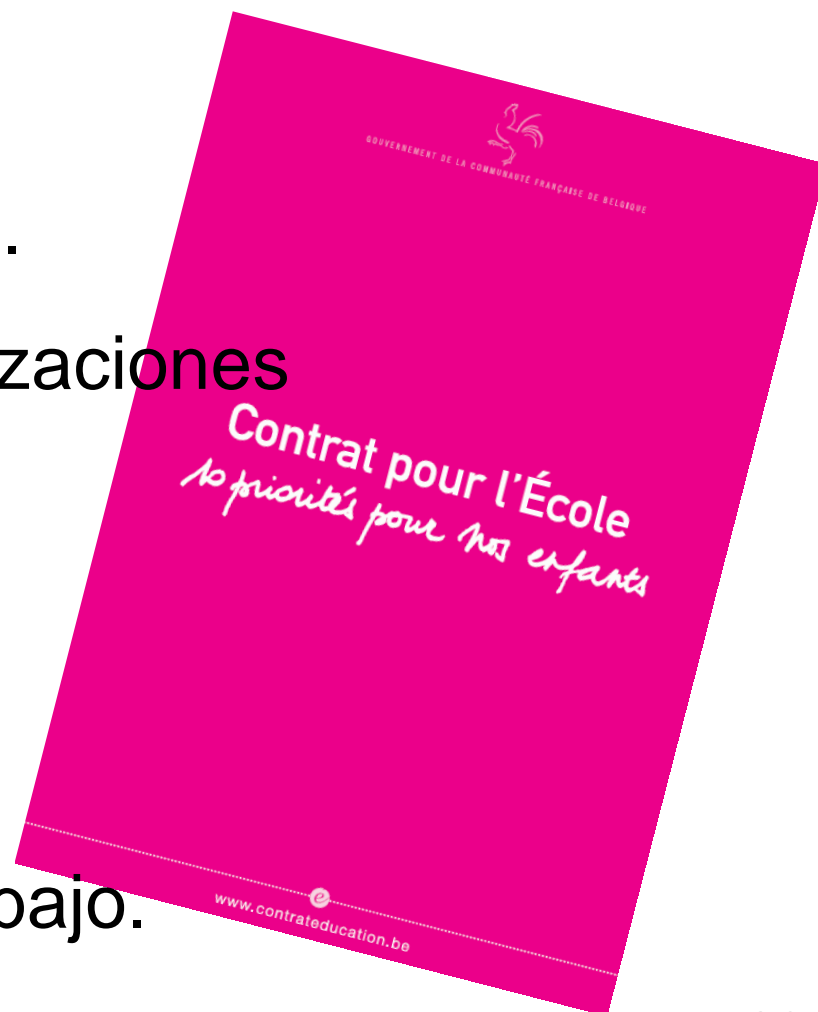


Regulación educativa en la Comunidad Francesa de Bélgica



UNIVERSIDAD SIMÓN I. PATIÑO

- 7 veladas-debates: 6.000 personas.
- 2 coloquios : 1.000 personas.
- sitio web : 24.979 personas.
- 1.373 contribuciones escritas.
- 124 contribuciones de organizaciones representativas.
- 40 visitas de escuelas.
- 40 organizaciones recibidas.
- Más de 200 reuniones de trabajo.



Cuatro problemas mayores:

- ✦ **↘ Dominio de los aprendizajes básicos** (lectura, escrito, matemáticas)
- ✦ **↗ fracaso y abandono escolar**
- ✦ **Segregación, « escuelas ghettos »...**
- ✦ **↗ alumnos desmotivados sin proyecto de estudio, de vida...**



Tercera etapa: regulación

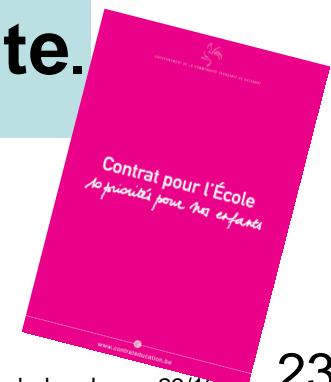


10 prioridades:

- 1) Plus d'enseignants.
- 2) Conduire chaque jeune à la maîtrise des compétences de base.
- 3) Orienter efficacement chaque jeune.
- 4) Choisir et apprendre un métier à l'école.
- 5) Mieux préparer les enseignants.
- 6) Réintroduire les manuels scolaires.
- 7) Valoriser les enseignants.

8) Monitorear los colegios permanentemente.

- 9) Non aux écoles ghettos.
- 10) Renforcer le dialogue écoles – familles.



The screenshot shows a web browser window displaying the website 'Enseignement.be'. The page title is 'Evaluation certificative - certificat d'études de base (CEB) - présentation/obtention'. The navigation menu includes 'Accueil', 'Évaluations externes non certificatives', 'Épreuve externe commune (CEB)', and 'Évaluations internationales'. The main content area features a section titled 'Présentation générale' and another titled 'Epreuves externes communes (CEB)'. The latter section contains a table with columns for the years 2007, 2008, and 2009, and rows for 'Dossier complet (reprenant les documents ci-dessous et les résultats à l'épreuve)', 'Consignes générales de passation', 'Portfolio', and 'Français' (with sub-rows for 'Lecture 1' and 'Lecture 2-3'). Each cell in the table contains a document icon. The website also includes a search bar, a sidebar with various educational resources, and a logo for 'Agers' at the bottom.

Evaluación externa

Fase inicial seguida de una generalización
(sin comparaciones entre colegios)



Una cultura de evaluación se instala progresivamente



La evaluación no es un meta en sí,
sino mas bien una etapa en un proceso
de regulación



V.

La asistencia de la CUD en
el marco de este proyecto
relacionados con la reforma
educativa SEDUCA



UNIVERSIDAD SIMÓN I. PATIÑO

La COMMISSION UNIVERSITAIRE pour le DEVELOPPEMENT (CUD), ses programmes et son fonctionnement

Marielle Bruyninckx

*Service de Développement humain et
traitement des données*



<http://www.cud.be>



RAPPEL HISTORIQUE

Réforme de la coopération belge pour le développement, en 1998

→ le gouvernement belge confie au Conseil Interuniversitaire de la Communauté française de Belgique (C.I.U.F.) la conception, la gestion et la supervision des programmes de coopération universitaire au développement.

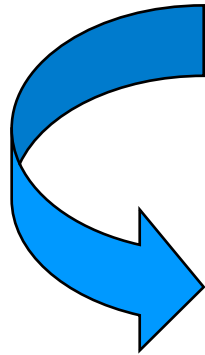


La C.U.D.

= Commission permanente, chargée, au sein du CIUF, de la mise en œuvre de la politique de coopération universitaire au développement.



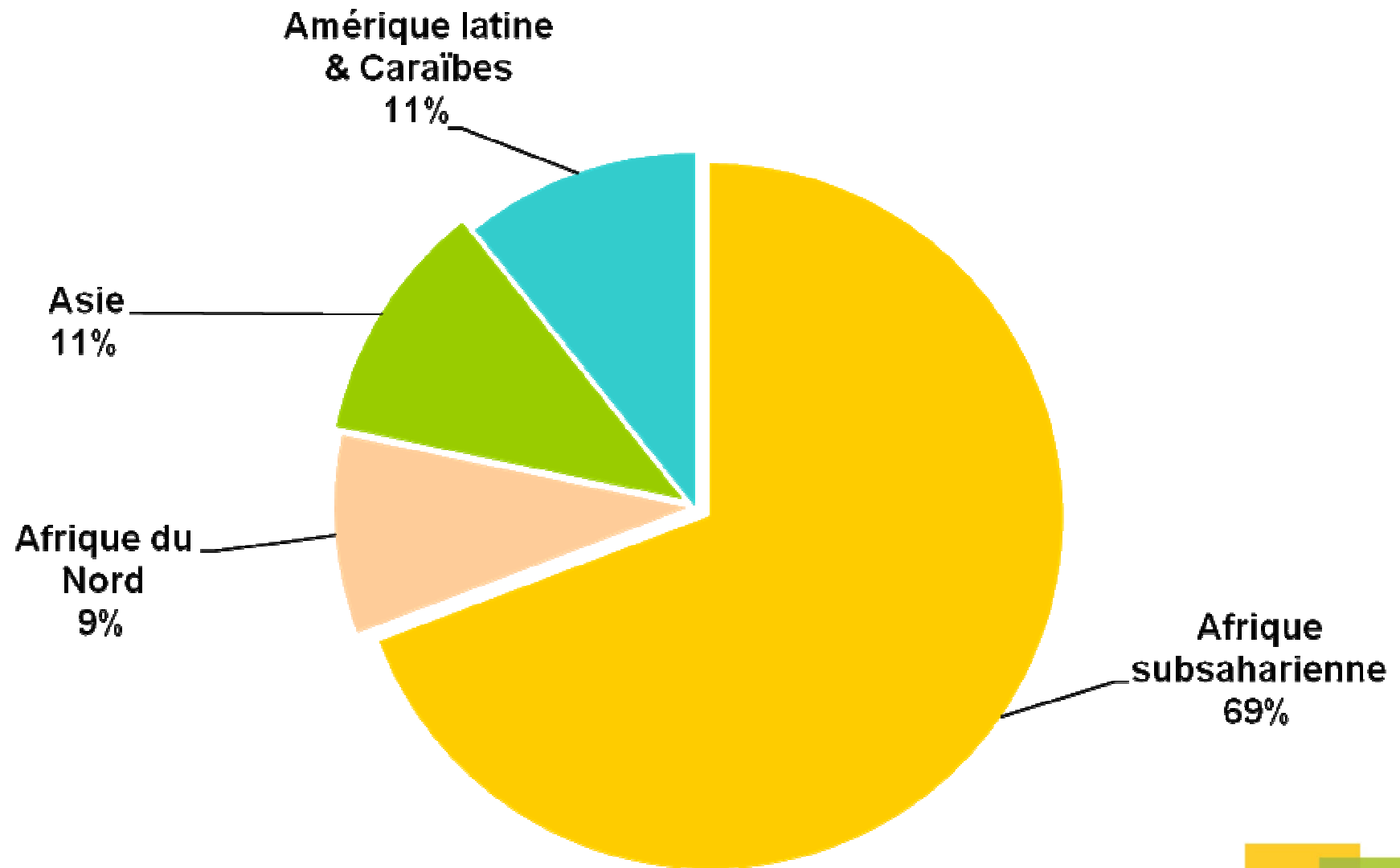
CUD = mise en commun des ressources et potentialités des universités francophones de Belgique



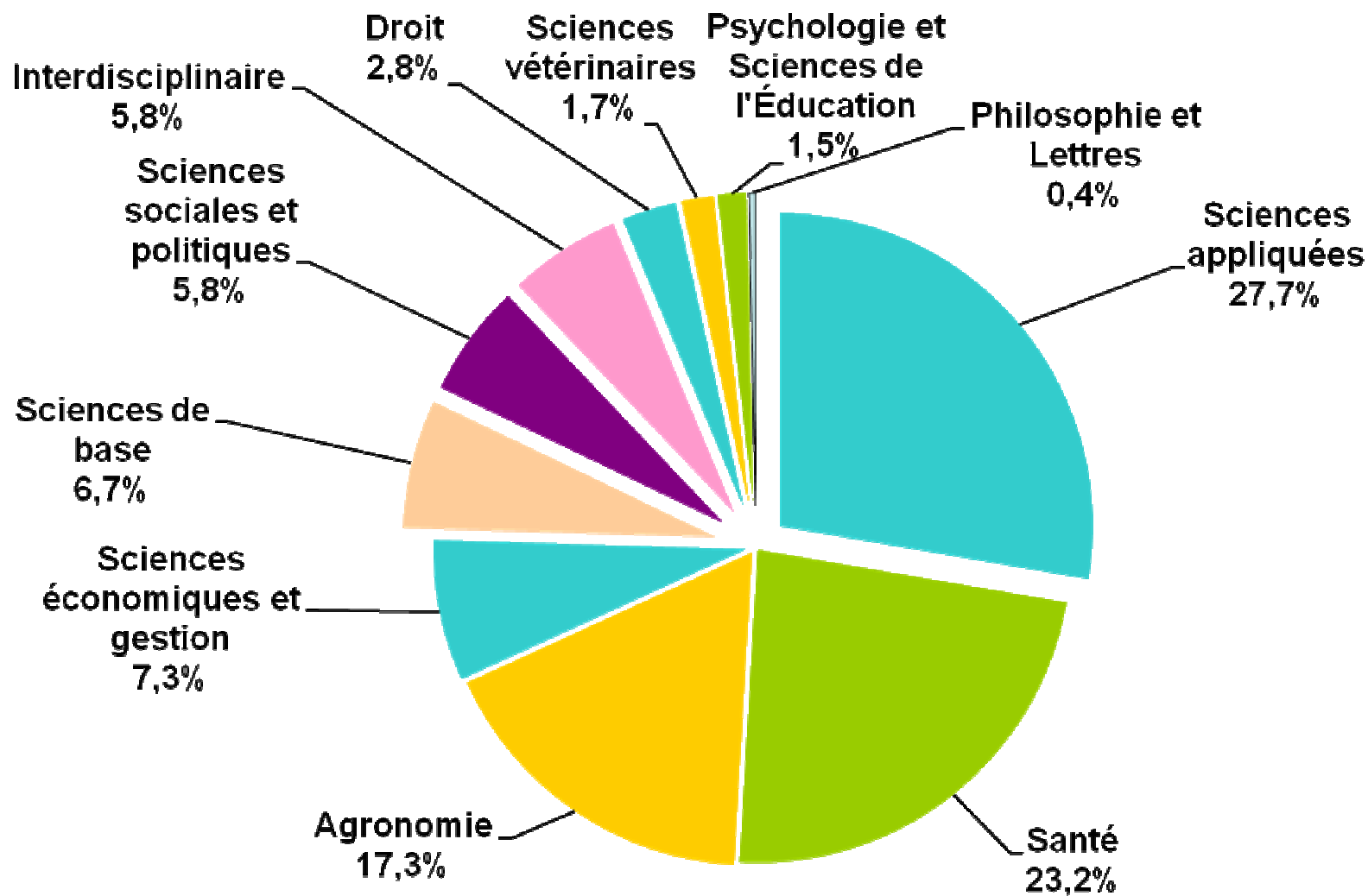
- augmenter l'efficacité de leur contribution à la coopération internationale
- rendre possible et réaliser des projets qu'aucune institution n'aurait la capacité de réaliser seule.



LA CUD DANS LE MONDE (2007)



LES SECTEURS D'INTERVENTION DE LA CUD (2007)





VI.

El proceso de selección del proyecto de Centro Especializado De Apoyo a la evaluación PEducativa



UNIVERSIDAD SIMÓN I. PATIÑO

PIC: proceso de selección

09/01/2008:
appel à projets
auprès des
universités
francophones de
Belgique



30/04/2008 :
dépôt dans les
universités des
formulaire de
candidature



21/05/2008: transmission
par les universités des
projets retenus et classés
selon les orientations
stratégiques définies par la
CUD



27/08/2008: analyse
d'une majorité de
projets par deux
comités d'experts
distincts → réunion de
mise en commun pour
vérifier la possibilité
d'arriver à un
classement unique par
projet



juillet: classement
des projets par les
comités d'experts
→ rencontre entre
experts et
promoteurs



04/03/2008 : appel dans
les universités afin de
constituer les comités
d'experts chargés
d'analyser les propositions
de projets.

PIC: proceso de selección

transmission au Ministère de la Coopération → analyse par l'Administration des projets jugés recevables par les experts



analyse des projets par les Groupes de Pilotage CUI



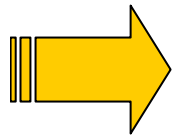
11/09/2008: proposition de sélection des projets par le Bureau élargi de la CUD



22/09/2008: transmission de la proposition de sélection du Bureau élargi à la Commission



20/11/2008: sélection approuvée par la CUD



Procedimiento de selección de los proyectos largo (casi un año!), exigente y difícil !



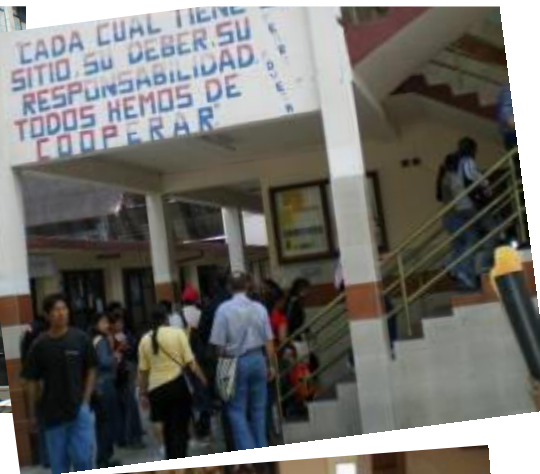
VII.

El proyecto de Centro Especializado De Apoyo a la evaluación PEducativa en Cochabamba



UNIVERSIDAD SIMÓN I. PATIÑO

¿ Cuáles son sus necesidades?





Contribuir a :

- El proceso de mejoramiento de la enseñanza secundaria del departamento de Cochabamba implementado por el SEDUCA ;
- La difusión de sistemas de evaluación y de regulación de las acciones educativas en Bolivia ;

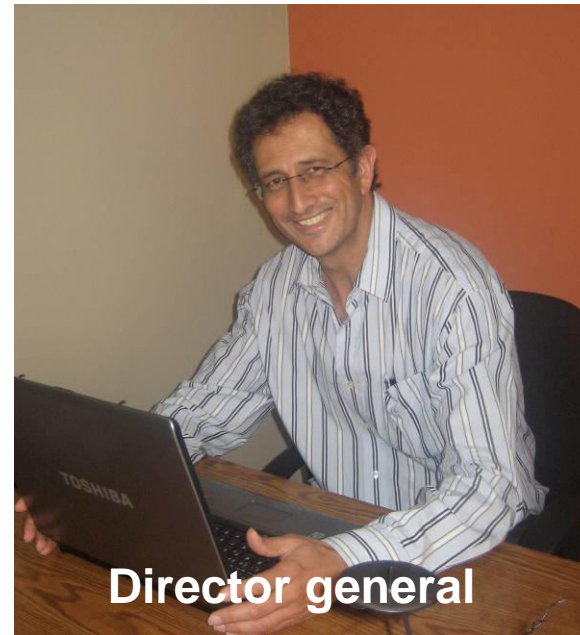
CEDAPE

Crear y equipar:

- un **Centro Especializado De Apoyo a la evaluación PE**dagógica (CEDAPE) para la comunidad educativa del departamento de Cochabamba.



Director comercial



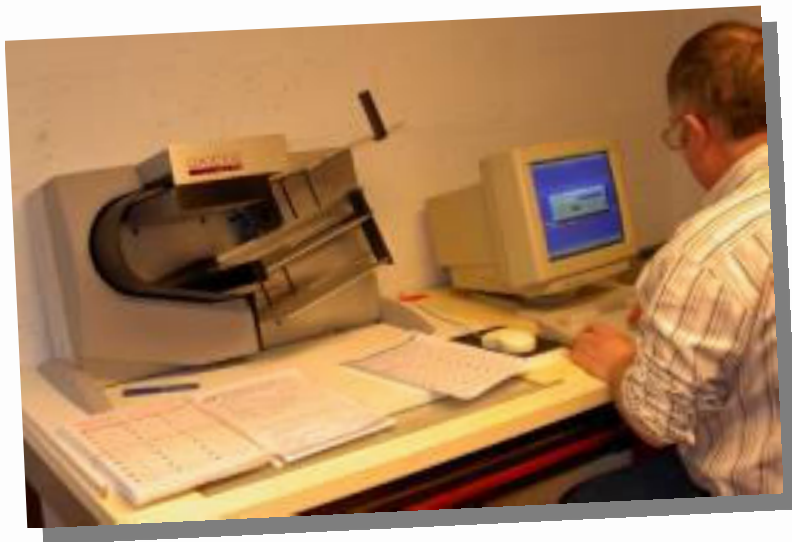
Director general



UNIVERSIDAD SIMÓN I. PATIÑO

Tecnología del CEDAPE

- Duplicadora digital
- Lector óptico



Selección del equipo de trabajo

Convocatoria pública



Proceso de selección
cuidadoso y
exigente



Concurso de méritos
Entrevistas personales



UNIVERSIDAD SIMÓN I. PATIÑO

Transición Primaria-Secundaria

CYNTHIA NAVA ROMANO

- Experiencia en educación escolar
- Diagnóstico, identificación de problemas, búsqueda de soluciones



UNIVERSIDAD SIMÓN I. PATIÑO

Transición Secundaria-Superior

GUIDO DE LA ZERDA

- Experiencia en educación superior
- Diagnóstico, identificación de problemas, búsqueda de soluciones



UNIVERSIDAD SIMÓN I. PATIÑO

Informático

ADOLFO ISNADO

- Informático con estudios en Ucrania y Bélgica
- Trabajo sobre las plataformas desarrolladas por la ULg

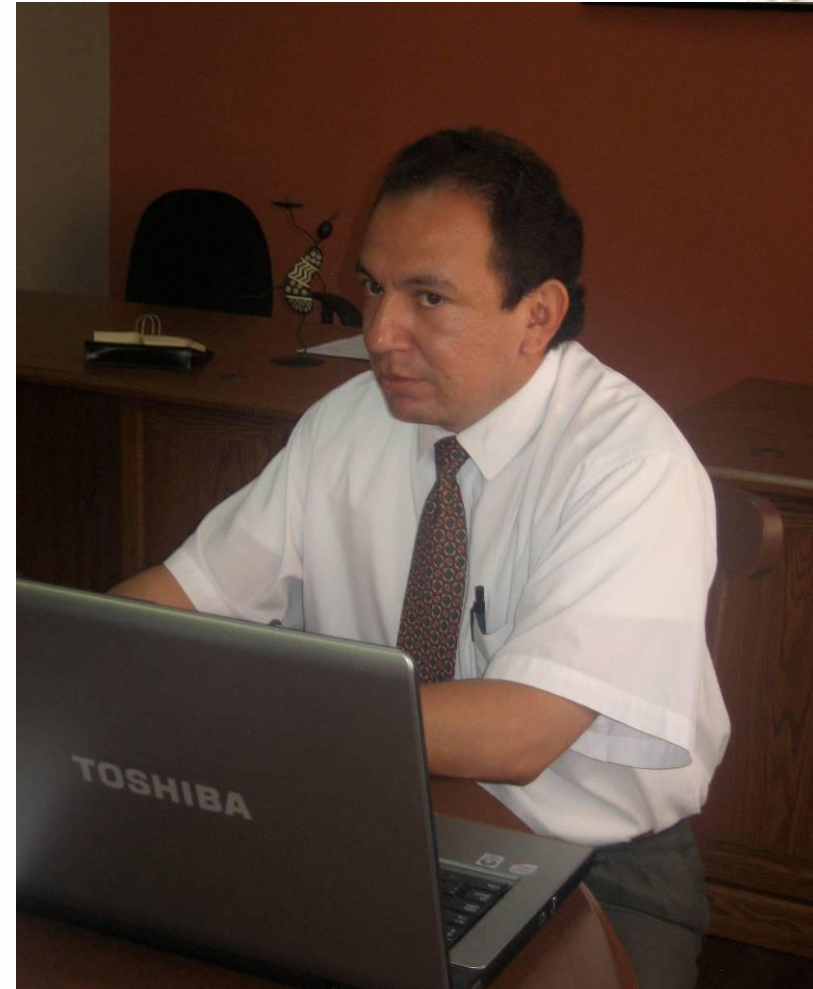


UNIVERSIDAD SIMÓN I. PATIÑO

Técnico Impresor Múltiple

BHORIS VARGAS

- Economía, auditoría, informática, diseño



UNIVERSIDAD SIMÓN I. PATIÑO

Grandes etapas

- **Primera etapa:**
Creación del CEDAPE y organización de una red de cooperación interescolar en Cochabamba
- **Segunda etapa :**
Selección de la muestra escolar, creación y aplicación de una serie de pruebas diagnósticas para el desarrollo de la investigación y organización de un comité institucional de apoyo a la transformación educativa



Grandes etapas

- **Tercera etapa:**
Presentación de los resultados del diagnóstico y propuestas para la transformación educativa al Ministerio de Educación, a través del SEDUCA
- **Cuarta etapa :**
Congreso internacional de educación y difusión de los resultados en Bolivia y latinoamérica



Regulación para todos esos niños que nos miran





UMONS
Université de Mons



Voluntas omnia vincit

¡ Gracias por su atención!

Documento disponible en el sitio Web :
www.usip.edu.bo/pdf/conferencia_CEDAPE_291009.pdf



UNIVERSIDAD SIMÓN I. PATIÑO